



! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**READ AND SAVE THESE SAFETY
INSTRUCTIONS BEFORE USING
THIS HUMIDIFIER**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. The humidifier should always be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, twelve inches (30 cm) from the wall, and out of reach of patients, children and pets.
2. Be sure the humidifier is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being tipped over.
3. Before using the humidifier extend the cord and inspect for any signs of damage. **Do not** use the unit if the cord has been damaged.
4. The humidifier has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not** attempt to defeat this safety feature.
5. **! CAUTION:** To avoid fire or shock hazard, plug the humidifier directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, shock or personal injury do not use an extension cord or power strip.
6. Shut off and unplug humidifier before moving. The humidifier should always be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. **Do not** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug humidifier with dry hands. Never pull by cord.
7. When moving or lifting the full Water Tank, use two hands; one hand on the Tank Handle and the other on the bottom of the Tank.
8. **Do not** add any medications, inhalants, scent products or essential oils into Base, Reservoir or Water Tank.
9. **Do not** cover or insert objects into any openings on the humidifier
10. **Do not** block intake or output vents.
11. **Do not** operate the humidifier without water. Turn off and unplug unit when tank is empty.
12. Humidifier requires regular cleaning. Refer to, and follow, cleaning instructions.
13. **Do not** operate outdoors; this appliance is intended for indoor use.
14. **Do not** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this humidifier. Doing so will void your warranty.
15. **For residential use only.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

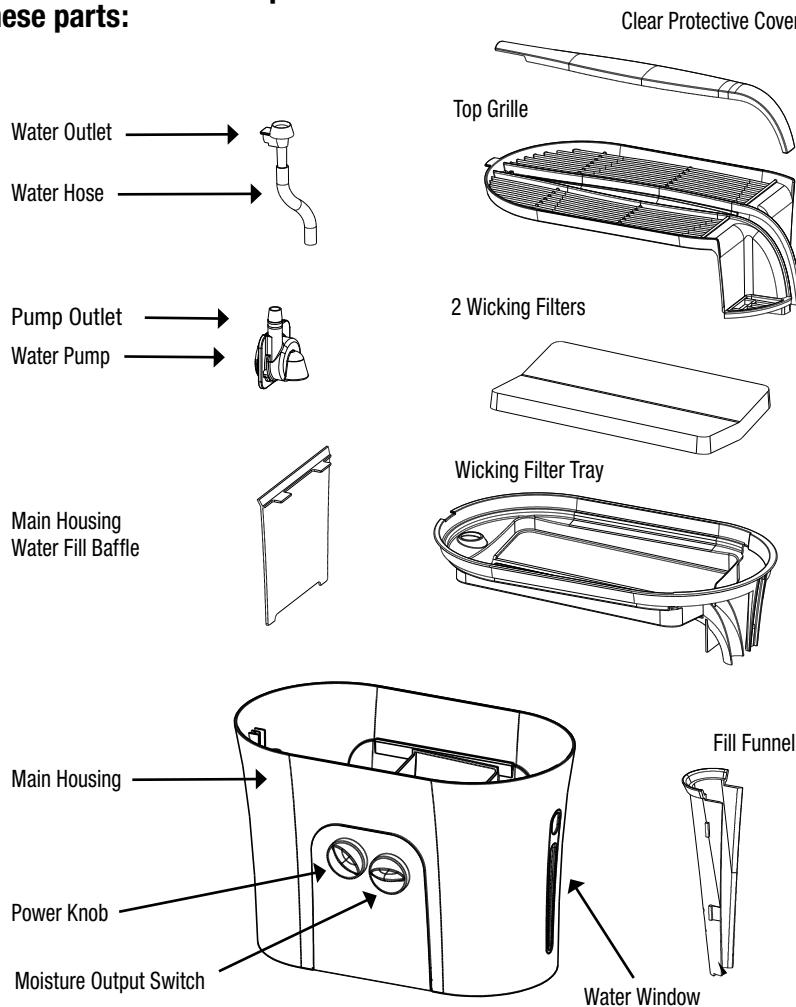
INTRODUCTION

How it Works:

This Humidifier is designed to quietly provide invisible cool moisture. Water is pumped from the water reservoir through the water flow channel. Water is dispersed from water flow channel into the wicking filter which helps remove minerals and impurities from the water. A fan quietly pushes moisture out of the wick and into the air in the form of an ultra fine invisible mist.

The unique top fill design makes filling as easy as watering a plant. This unit is also equipped with a water circulating feature which helps indicate when refilling is needed.

Your humidifier is made up of these parts:



SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

Remove from box

Remove packaging material. Remove and set aside instruction manual. Recycle box and packaging materials or save box for end of season storage.

Remove tape

To prevent water pump from shifting during transportation it has been taped to the inside of your humidifier.

Remove grille and filter tray and locate the water pump on the bottom of the main housing. Remove shipping tape (Fig. 1) located on water pump and place water pump back in slot (Fig. 2). Replace filter tray and grille on top of main housing.

Make sure water pump is securely in place and hose is not bent or crimped or unit will not operate.



Fig. 1



Fig. 2

Placement

Select a firm, level location at least 12" (30cm) from any walls for proper airflow. Place the humidifier on a water-resistant surface, as water can damage furniture and some flooring.

Manufacturer will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.



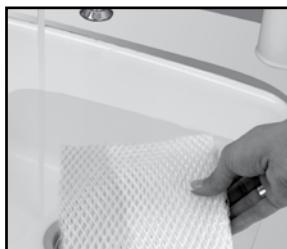
SETTING UP YOUR HUMIDIFIER (continued)

Soaking your filters

For best performance, run filters under cool water until saturated.



Remove top grille and set aside.



Remove filters and run under cool water until saturated.



Place filters back into unit and replace top grille.

Do not squeeze or wring filters.

Filling



Fill pitcher or jug with up to 1.5 gallons of cool water.



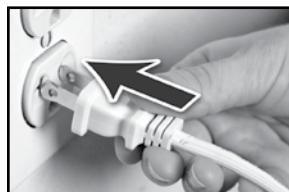
Pour water into the fill funnel area located on the top of the unit. Do not fill with more than 1.5 gallons of water.

Indications that your humidifier needs to be refilled are:

- Water will stop circulating through the water channel.
- Your humidifier will start to sound louder.
- Water level is not visible in water window or below the refill line

OPERATING YOUR HUMIDIFIER

On/Off



With the power knob in the OFF position, plug the filled humidifier into a polarized 120V outlet. DO NOT FORCE THE POLARIZED PLUG INTO THE OUTLET; It will only fit one way.

DO NOT plug in humidifier with wet hands to avoid electric shock.

Power



Turn the power knob to the On position.

Output Controls



Set your output control to:

- ◆ **High:** Maximum Moisture for Larger Rooms
- ◆ **Medium:** Moisture Maintenance
- ◆ **Low:** Sound Sleep or Small Rooms

NOTE: DO NOT OPERATE WITH TOP COVER REMOVED.
Doing so could result in water spilling from humidifier.

REPLACING YOUR WICKING FILTERS

It is recommended you change your wicking filter every 30-60 days depending on water quality and usage. If you have hard water you may need to replace your filter more frequently.

Change your filter if you notice:

- The filter is hard and crusty
- The filter starts to give off an odor
- Moisture output is decreased

Be sure to use only genuine Honeywell Replacement Wicking Humidifier Filters which are Protec® antimicrobially treated. This helps prevent the migration of mold, algae and bacteria on the filter.



Honeywell Replacement
Wicking Filter HAC-700
Filter Type B

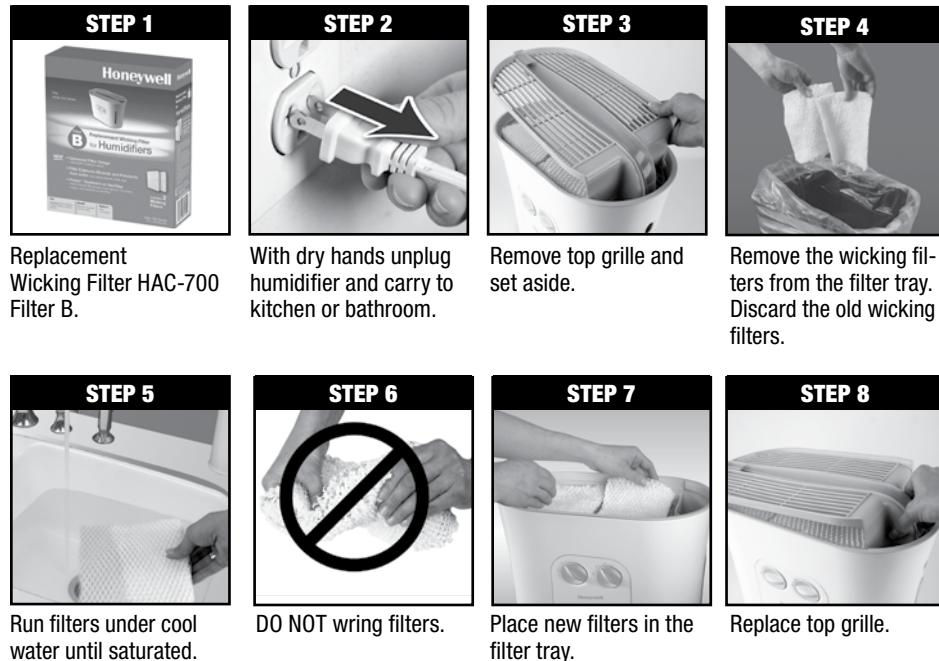
To prolong the life of your wicking filter, turn it over each time you fill the water tank. This will keep the top of the filter from drying out and will help the filter to age more evenly.

If you notice the filter getting hard, you may soak it in cool water to loosen mineral buildup. This will temporarily improve the performance of the wicking filter until a replacement filter is purchased.

Do not attempt to clean the wicking filter with vinegar or any chemical solutions. Doing so may damage the filter.

NOTE: Protec® antimicrobial layers in the replacement wicking filter help to prevent growth of mold on the filter. However, the filter still needs to be replaced regularly. Humidifier filters and accessories require replacement and are not covered under warranty.

REPLACING YOUR WICKING FILTERS (Continued)



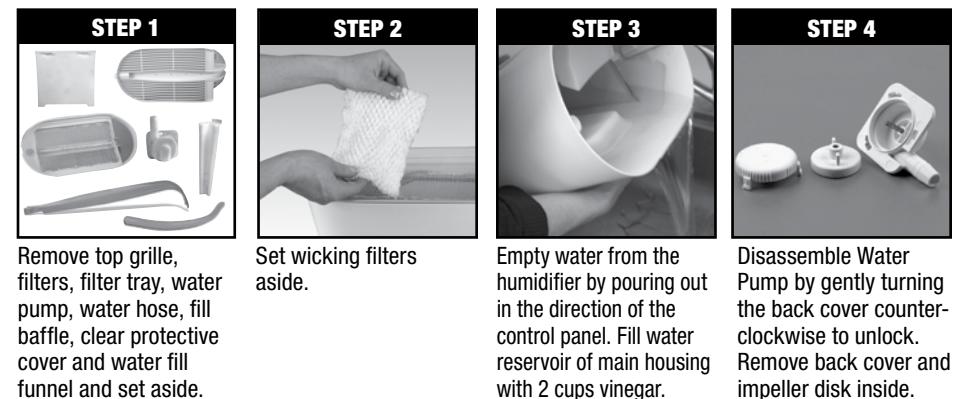
CLEANING YOUR HUMIDIFIER (continued)



The main housing, wicking filters and water hose are **NOT DISHWASHER SAFE**. Placing these parts in the dishwasher will damage your humidifier and render it unable to operate properly.



Scale Removal directions:



CLEANING YOUR HUMIDIFIER

NOTE: It is recommended that all maintenance be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface.

Weekly Cleaning: To properly clean your humidifier we recommend the separate processes of scale removal and disinfecting.



Dishwasher Safe: The following parts are **TOP RACK** dishwasher safe for residential dishwashers operating at temperatures below 70°C/158°F. It is recommended that you run the dishwasher on the light duty or normal cycle. Do not wash humidifier parts with soiled articles/dishes.

DO NOT USE DETERGENTS. If you use your dishwasher to clean the following parts you will **not** need to follow the disinfecting and scaling procedure. Note: Do not place parts on lower rack of dishwasher. Using the lower rack could cause damage to the humidifier parts and dishwasher.



Protective
Clear Cover



Top Grille



Pump



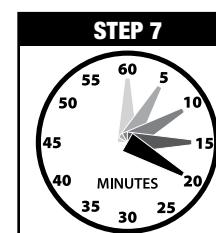
Wicking Filter
Tray



Place water pump, water
hose, water fill baffle,
protective clear cover
and fill funnel inside
main housing to soak in
vinegar.



Gently wipe grille
and filter tray with
undiluted vinegar if you
choose not to use the
dishwasher option.



Soak for 20 minutes. Rinse main housing and
parts not put in dishwasher until vinegar smell
is gone.

Note: When cleaning hose, gently bend back
and forth to break up any mineral deposits

With your unit
un-assembled,
proceed to the
disinfecting
instructions.

CLEANING YOUR HUMIDIFIER (continued)

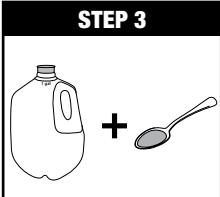
Disinfecting directions: Disinfect following scale removal



DO NOT DISINFECT the wicking filters.



Set aside top grille, protective clear cover, filter tray, water pump, water hose, water fill baffle and fill funnel.

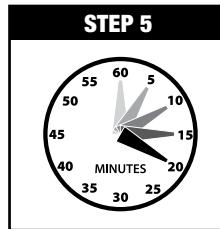


Add 1 teaspoon of bleach to 1 gallon water. Add the bleach solution to water reservoir of the main housing. Using this mixture, wipe the walls of the main housing.

NOTE: USING MORE THAN 1 TSP OF BLEACH PER GALLON OF WATER MAY RESULT IN DAMAGE TO YOUR HUMIDIFIER.



Soak water hose, water pump, water fill baffle, fill funnel and protective clear cover in water reservoir of the main housing if these parts were not cleaned on the top rack of dishwasher.



Soak for 15-20 minutes. Wipe top grille and filter tray with the bleach solution if these parts were not placed in dishwasher. Thoroughly rinse main housing and any parts not placed in dishwasher until the smell of bleach is gone.

Note: Please be careful of clothing, rugs and other non bleach resistant materials when disinfecting. Spilling bleach on clothing, rugs and certain surfaces may cause damage.

REASSEMBLING YOUR HUMIDIFIER



Reassemble pump by inserting impeller disk with blades facing front housing onto front housing shaft. Replace back cover and turn clockwise to lock in place.



Do Not Re-Assemble Pump with impeller disk blades facing towards back cover. Incorrect assembly will not allow you to attach rear cover.



Insert pump outlet into hose opening and gently press into place until water pump outlet will not sit any further inside water tube.



Note: The pump will only fit one way.



Affix water hose to main housing by gently inserting water hose onto the water outlet.



Line up the fill funnel with the slots behind the water window. Gently insert into place.



Re-insert the water fill baffle into the water reservoir of the main housing by lining up with the guides and gently pushing down to insert.



Place filter tray onto main housing. Then replace the filters back onto the filter tray.



Replace the top grille and protective clear cover.

END-OF-SEASON CARE AND STORAGE

Follow the CLEANING instructions when the humidifier will not be used for at least one week or more, or at the end of the season.

NOTE: Discard old filters and start with new filters next season.

Dry the humidifier completely before storing.

DO NOT store with water inside the main housing water reservoir or water tube.

Pack unit in original carton and store in a cool, dry location.

CONSUMER RELATIONS

For questions, technical support or to order replacement parts, contact Consumer Relations.

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

Hours: Mon-Fri 8:00AM-7:00PM EST

Email: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at:

www.HoneywellPluggedIn.com

Please be sure to specify Model number HCM-750.

ELECTRICAL RATINGS

The Honeywell HCM-750 Series models are rated at 120V, 60 Hz.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HUMIDIFIER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING OR TAMPER WITH INTER-LOCK SWITCH YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Cleaning

Question	Answer
How do I clean inside the water pump?	You can clean the inside of the pump by turning the cover counter-clockwise. Remove the cover and you can clean the housing and disk.
What parts are dishwasher safe?	The water hose, water pump, protective clear cover, top grille, filter tray, water fill baffle and water funnel.
How do I assemble my humidifier after cleaning?	See page 9 of your owners manual.
Can I use dish soap to clean my humidifier?	It is not recommended that you use dish soap to clean your humidifier as it is very hard to remove all the soap and this could cause damage to your humidifier. It is important that if you are using your dishwasher to clean these parts that detergent is NOT used.
Can I add water treatments to this humidifier?	You should only add water treatments to your humidifier that are specifically made for evaporative humidifiers such as the Protec® Cleaning Cartridge, model PC-1 or PC-2. Using water treatments that are not recommended for evaporative humidifiers could damage your humidifier. If you are concerned about hard water it is recommended you use distilled water in your humidifier.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (Continued)

Operation

Question	Answer
What setting should I put my humidifier on?	You should run your humidifier on the highest setting if your room is very dry. Once you are at a more comfortable humidity you can turn your output setting to a lower setting.
I ran my humidifier overnight in a very dry room and the humidity barely changed but my water level decreased quite a bit.	It may take a few days for your humidity to increase. Wood, rugs and other objects in your room will absorb moisture before you can feel the effects if it is extremely dry.
Can I run my humidifier without filters?	No, your humidifier will not operate properly without filters. The filters absorb the moisture distributed by the water flow channel. A quiet fan then blows through the filters distributing moisture into the air.
How often should I change my wicking filters?	In general the wicking filters will last 1-2 month depending on water quality and usage. See Filter Replacement section for information on how to determine when it is time to change the filters.
How do I know my humidifier is operating properly?	You will see water flowing through the water flow channel on the top of the humidifier. You will also notice a decrease in the water level after 8 hrs of use.
I cannot see any mist coming out of my humidifier.	This humidifier uses evaporative technology that produces invisible moisture. You will see your water level decrease and this is an indication your humidifier is operating properly. See Troubleshooting Guide for more.
There is no water running through the water flow area on the top housing.	First check to make sure there is water in your humidifier. If yes, check your water pump to make sure it is properly seated in the holding area. Next check to make sure the water hose is firmly attached to both the water pump and the water outlet. Last, make sure there is nothing obstructing the water flow area on the top grille or water hose. If these steps do not help, please see our Troubleshooting Guide or contact our customer service department at 1-800-477-0457.
Why did my humidifier suddenly start sounding loud?	Check your water level. If your humidifier starts sounding louder it is an indication that you need to refill your humidifier.
How much water does my humidifier hold?	Your humidifier can hold up to 1.5 Gallons of water.
How long will my humidifier run when full?	Your humidifier will run up to 17 hrs on high and 48 hrs on low.

TROUBLESHOOTING

1. Water is not flowing

- a. Check to be sure there is water in the tank and it is covering the pump.
- b. Check water hose to be sure there are no kinks. Water hose should be pushed fully onto both the water outlet and pump.
- c. Make sure pump is fully seated in slot at bottom of main housing.
- d. Turn unit off, then back on to help clear any air in the system.
- e. If water still is not flowing, remove pump, disassemble and run the parts under cold water for several seconds. Make sure pump impeller can spin freely and there is nothing blocking pump inlet or other water passages.
- f. Make sure the grille is fully seated and can accept water from the water outlet.

2. Unit flows water but does not produce mist

- a. This unit does not produce visible mist.

3. Unit flows water but filter is not moist

- a. Check to be sure the holes in the top grille are not blocked and can drip water onto the filters.

4. Pump makes a swishing sound

- a. The pump may have sucked in air. Be sure there is enough water in the tank to cover the pump.
- b. After filling, turn the unit off for a few seconds, then turn it back on to clear the system of air.

5. Pump makes a whirring sound

- a. The pump may not be properly seated. Be sure to push pump fully into slot in main housing. After seating the pump properly, turn the unit off for a few seconds, then turn it back on. This will allow the pump to synchronize with the drive magnet.

6. Unit has poor output

- a. Make sure the filters are moist and you can feel airflow coming through the filters.
- b. Make sure the water fill baffle and grille are properly seated.
- c. If both a and b are OK, the relative humidity in your home could be high. The unit will automatically regulate the output based on the amount of humidity already in the air.

7. Unit makes dripping or trickling sound

- a. Make sure the fill funnel is properly assembled and mounted in the tank behind the water window.
- b. Make sure the grille is properly seated and the fill funnel can accept water.
- c. Make sure the mesh supporting the filter is not damaged.

ACCESSORIES

To help you get the most out of your humidifier experience, consider these helpful accessories:

Humidity Monitor

Displays relative humidity and room temperature so you can maintain a comfortable humidity level in your home
Honeywell HHM10, HHM10B, H10C



Protec Cleaning Ball or Fish

Keeps your humidifier cleaner longer.
Kills up to 99% of odor causing bacteria.

Protec PC1V1, PC2V1, PC1F

For Canada only: Protec PC-1C



Available at retailers or www.HoneywellPluggedIn.com.

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A.** This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

Call us toll-free at 1-800-477-0457 or e-mail: consumerrelations@kaz.com

Please be sure to specify a model number located on the box and the back and bottom of your unit.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.



!IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES MESURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'HUMIDIFICATEUR

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, les suivantes :

1. Toujours placer l'humidificateur sur une surface rigide, plane et étanche, à au moins 1,2 m (4 pi) d'un lit, 30 cm (12 po) du mur et hors de portée des malades, enfants et animaux de compagnie.
2. S'assurer que l'humidificateur est stable, que son cordon d'alimentation est éloigné des surfaces chauffées et n'entrave pas le passage, afin d'éviter que l'appareil renverse.
3. Avant d'utiliser l'humidificateur, dérouler le cordon d'alimentation pour déceler tout signe de dommages. **Ne pas** se servir de l'appareil si le cordon est abîmé.
4. Par mesure de sécurité, l'humidificateur est muni d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas totalement dans la prise, retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas complètement dans la prise, appeler un électricien qualifié. **Ne pas** essayer de contourner cette mesure de sécurité.

HONEYWELL HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE À REMPLIR PAR LE HAUT MODÈLE DE LA SÉRIE HCM-750

5. **ATTENTION :** Pour éviter incendie ou choc électrique, brancher l'humidificateur directement dans une prise de courant alternatif de 120 volts. Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles, ne pas utiliser de rallonge ou de multiprise.
6. Éteindre et débrancher l'humidificateur avant de le déplacer. Toujours débrancher et vider l'humidificateur entre les utilisations et pour le nettoyer. **Ne pas** l'incliner ou le déplacer quand il fonctionne. Le brancher et le débrancher avec les mains sèches. Ne jamais tirer sur le cordon.
7. Pour déplacer ou lever le réservoir d'eau, utiliser les deux mains; tenir la poignée du réservoir d'une main et soutenir le fond de l'autre main.
8. **Ne pas** mettre de produits médicamenteux, de médicaments à inhalaer, de produits parfumés ou d'huiles essentielles dans la base, la cavité ou le réservoir d'eau.
9. **Ne pas** couvrir ou insérer des objets dans les orifices de l'humidificateur.
10. **Ne pas** boucher les orifices d'entrée et de sortie.
11. **Ne pas** faire fonctionner l'humidificateur sans eau. L'éteindre et le débrancher lorsque le réservoir est vide.
12. Nettoyer régulièrement l'humidificateur. Consulter et observer les instructions à cet effet.
13. **Ne pas** faire fonctionner l'appareil au grand air; il est uniquement conçu pour servir à l'intérieur.
14. **Ne pas** essayer de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique quelconque de l'humidificateur, sous peine d'annulation de la garantie.
15. **Réserve à un usage résidentiel.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

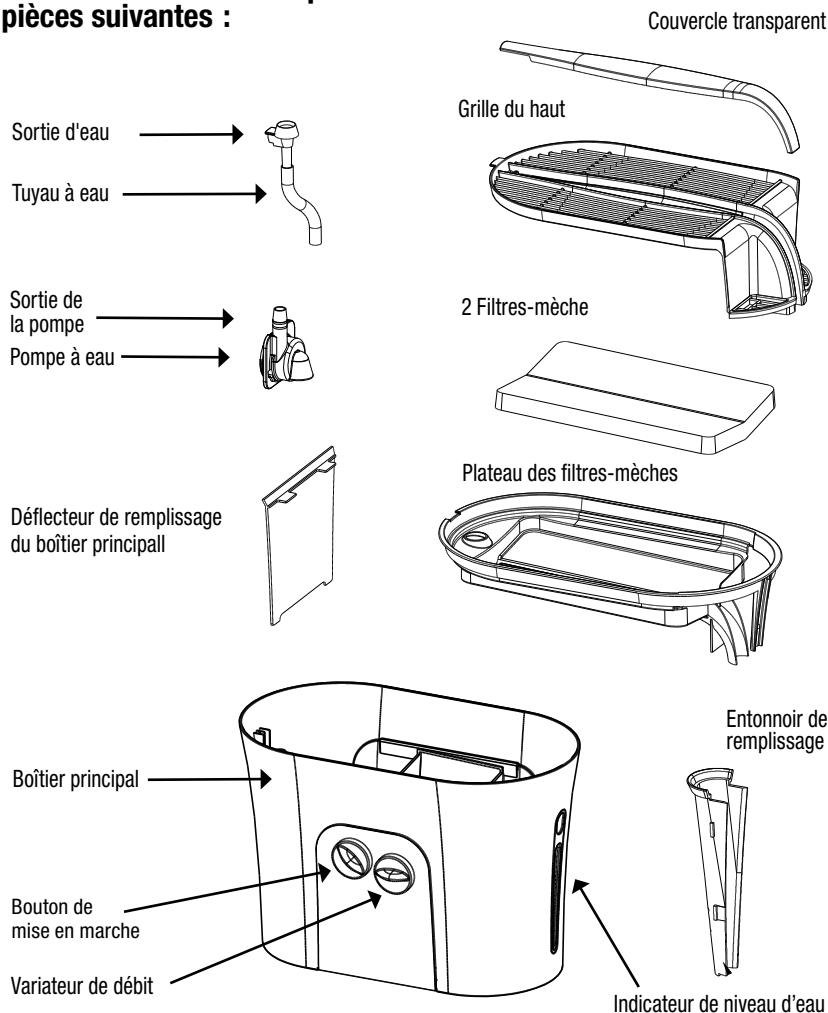
INTRODUCTION

Fonctionnement :

Cet humidificateur est conçu pour fournir silencieusement une vapeur froide invisible. L'eau pompée du réservoir est acheminée à la rainure d'écoulement puis dispersée dans le filtre-mèche qui aide à éliminer les sels minéraux et les impuretés de l'eau. Le ventilateur projette alors silencieusement l'humidité de la mèche dans l'air, sous forme de nébulisation ultrafine et invisible.

Avec son unique orifice de remplissage au haut, le remplir est aussi facile que d'arroser des plantes. Sa fonction d'écoulement de l'eau avertit quand le remplissage est nécessaire.

Votre humidificateur se compose des pièces suivantes :



INSTALLATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Sortir l'appareil de la boîte d'emballage

Retirer les matériaux d'emballage. Conserver le manuel d'instructions. Recycler l'emballage et les divers matériaux ou, de préférence, les garder pour ranger l'appareil à la fin de la saison.

Retirer le ruban

Afin qu'elle ne bouge pas durant l'expédition, la pompe à eau a été fixée à l'intérieur de l'humidificateur avec du ruban.

Enlever la grille et le plateau des filtres; localiser la pompe au fond du boîtier principal. Retirer le ruban (Fig. 1) qui retient la pompe puis placer celle-ci dans la fente prévue à cet effet (Fig. 2). Replacer le plateau des filtres et la grille sur le boîtier principal.

S'assurer que la pompe à eau est bien en place et que le tuyau n'est pas courbé ou tordu, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.



Fig. 1

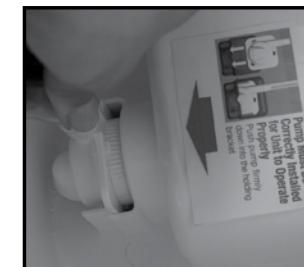
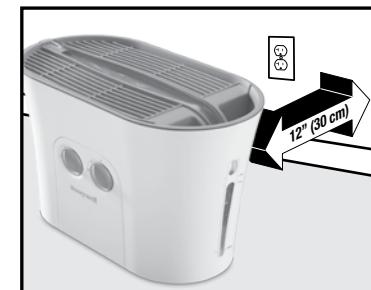


Fig. 2

Mise en place

Choisir un endroit plane et rigide, à au moins 12 po (30 cm) des murs pour ne pas entraver la circulation de l'air. Poser l'humidificateur sur une surface résistante à l'eau car l'eau peut abîmer les meubles et certains planchers.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels que cause l'eau.



INSTALLATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR (suite)

Trempage des filtres

Pour un meilleur rendement, faire couler de l'eau froide sur les filtres jusqu'à ce qu'ils soient saturés.



Retirer la grille du dessus, la mettre de côté.



Retirer les filtres et faire couler de l'eau froide sur eux jusqu'ils soient saturés.



Remettre les filtres dans l'appareil et replacer la grille du haut.

Ne pas tordre ou presser les filtres.

Remplissage



Remplir un pichet ou une cruche d'eau froide – jusqu'à 1,5 gallon US ou 5,6 litres.



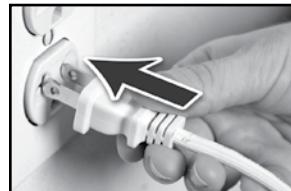
Verser l'eau dans l'entonnoir de remplissage, au haut de l'appareil. Ne pas y verser plus de 1,5 gallon US, soit 5,6 litres d'eau.

Signes que l'humidificateur a besoin d'être rempli :

- l'eau cesse de circuler dans la rainure à eau;
- le fonctionnement de l'humidificateur devient plus bruyant;
- le niveau de l'eau n'est plus visible à l'indicateur de niveau ou bien il se trouve au-dessous de la ligne de remplissage

FONCTIONNEMENT DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Marche-arrêt



Avec le bouton de mise en marche à la position OFF/ARRÊT, brancher l'humidificateur rempli dans une prise polarisée de 120 V. NE PAS FORCER LA FICHE POLARISÉE, elle n'enfonce que dans un sens.

NE PAS brancher l'appareil les mains mouillées, afin d'éviter tout risque de choc électrique.

REMARQUE : NE PAS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL SANS SON COUVERCLE, sous peine d'éclaboussures d'eau.

Alimentation



Régler la commande d'alimentation en position de MARCHE.

Variateur de débit



Selon le besoin, régler le variateur de vapeur à :

♦ **Haut** : Débit maximal pour grandes pièces

♦ **Moyen** : Maintien de l'humidité ambiante

♦ **Bas** : Sommeil réparateur ou petites pièces

REPLACEMENT DES FILTRES-MÈCHES

Il est recommandé de changer le filtre-mèche tous les 30 à 60 jours selon la qualité de l'eau et de l'utilisation de l'appareil. Si l'eau est dure, vous devrez peut-être remplacer le filtre plus souvent.

Changer le filtre si vous remarquez que :

- Le filtre est dur et croûte
- Le filtre commence à dégager une odeur
- Le débit d'humidité est réduit

S'assurer de n'utiliser que des filtres-mèches de recharge Honeywell pour humidificateur qui ont reçu un traitement antimicrobien Protec^{MD}. Le traitement aide à prévenir la migration de moisissure, d'algues et de bactéries sur le filtre.

Pour prolonger la durée de vie du filtre-mèche, le tourner chaque fois que vous remplissez le réservoir d'eau. Cela empêchera le haut du filtre de s'assécher et aidera le filtre à s'user de manière plus égale.

Si vous remarquez que le filtre durcit, vous pouvez le faire tremper dans l'eau froide pour détacher l'accumulation de minéraux. Cela aidera temporairement le rendement du filtre-mèche jusqu'à ce que vous achetiez un filtre de recharge.

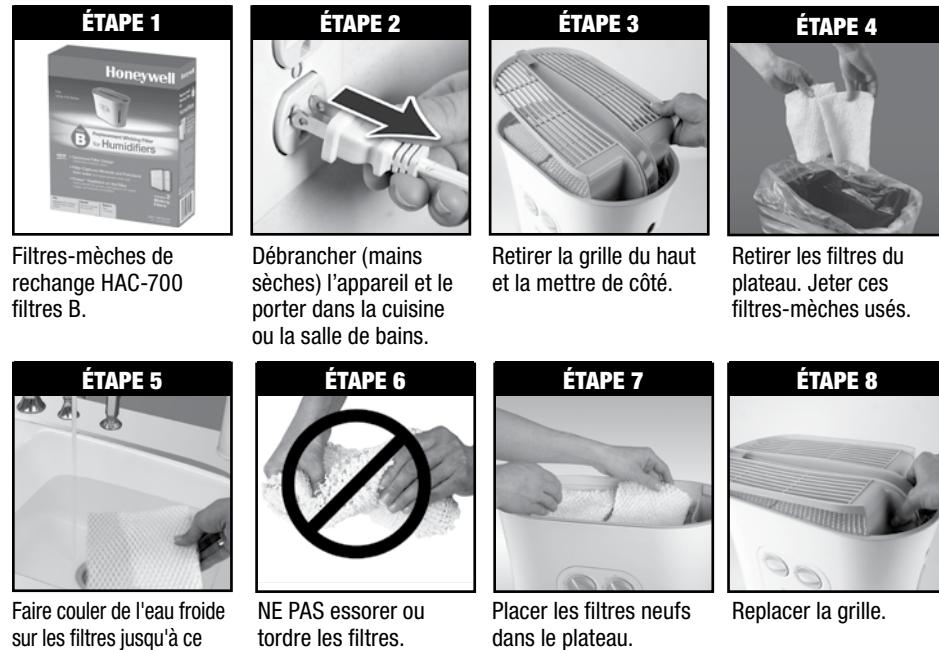
Ne pas tenter de nettoyer le filtre-mèche avec du vinaigre ou une solution chimique. Cela pourrait endommager le filtre.

REMARQUE : Les couches antimicrobiennes Protec^{MD} dans le filtre-mèche de recharge aident à prévenir le développement de moisissure sur le filtre. Toutefois, le filtre doit être remplacé régulièrement. Les filtres et les accessoires de l'humidificateur doivent être remplacés et ne sont pas couverts par la garantie.

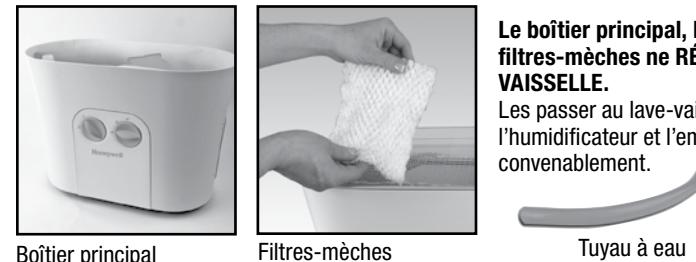


Filtre-mèche de recharge Honeywell HAC-700 Filtre de type B

REMPLACEMENT DES FILTRES-MÈCHES (suite)



ENTRETIEN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR (suite)



Le boîtier principal, le tuyau à eau et les filtres-mèches ne RÉSISTENT PAS AU LAVE-VAISSELLE.

Les passer au lave-vaisselle endommagera l'humidificateur et l'empêchera de fonctionner convenablement.

Directives de détartrage



ENTRETIEN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

REMARQUE: L'entretien de l'humidificateur devrait, de préférence, être effectué dans la cuisine ou la salle de bains, sur une surface résistante à l'eau.

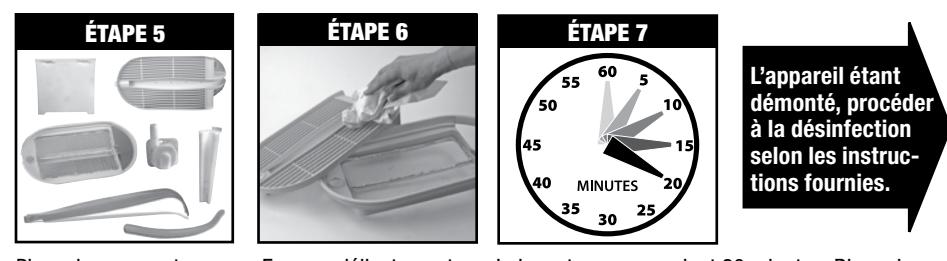
Entretien hebdomadaire: Pour bien nettoyer votre humidificateur, nous vous recommandons d'effectuer séparément les processus de détartrage et de désinfection.



Pièces résistantes au lave-vaisselle : Les pièces suivantes vont dans le PANIER SUPÉRIEUR des lave-vaisselle ménagers dont les températures ne dépassent pas 70 °C/158 °F. Utiliser de préférence le cycle délicat ou normal. Ne pas laver les pièces avec de la vaisselle souillée.

NE PAS EMPLOYER DE DÉTERGENT. Lorsque les pièces suivantes sont lavées en machine, la désinfection et le détartrage sont inutiles.

Remarque : Ne pas placer les pièces dans le panier inférieur du lave-vaisselle puisque cela pourrait abîmer les pièces de l'humidificateur et le lave-vaisselle.



L'appareil étant démonté, procéder à la désinfection selon les instructions fournies.

ENTRETIEN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR (suite)

Directives de désinfection : désinfecter après avoir détartré



NE PAS DÉSINFECTER les filtres-mèches.



Mettre la grille du haut, le couvercle transparent, le plateau des filtres, la pompe et le tuyau à eau, le déflecteur ainsi que l'entonnoir de remplissage de côté.

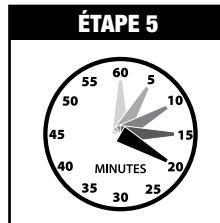


Ajouter 1 cuillère à thé (00 ml) d'eau de Javel à 1 gallon (3,75 litres) d'eau. Ajouter la solution d'eau de Javel au réservoir d'eau du boîtier principal. Utiliser ce mélange pour essuyer les parois du boîtier principal.

REMARQUE :
VOUS RISQUEZ
D'ENDOMMAGER VOTRE
HUMIDIFICATEUR SI
VOUS UTILISEZ PLUS
DE 1 CUILLÈRE À THÉ
D'EAU DE JAVEL PAR
GALLON D'EAU.



Faire tremper le tuyau et la pompe à eau, le déflecteur, l'entonnoir et le couvercle transparent dans l'eau du réservoir du boîtier principal – s'ils n'ont pas été lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.



Les faire tremper de 15 à 20 minutes. Essuyer la grille du haut et le plateau des filtres-mèches avec la solution d'eau de Javel si ces pièces n'ont pas été placées dans le lave-vaisselle. Rincer à fond le boîtier principal et toutes les pièces non lavées en machine, jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel ait disparu.

Remarque: Protéger vêtements, tapis et autres matériaux non résistants à l'eau de Javel durant la désinfection. Les éclaboussures de solution javellisée risquent de décolorer et d'abîmer les textiles, les tapis et certaines autres surfaces.

RÉASSEMBLAGE DE VOTRE HUMIDIFICATEUR



Remonter la pompe en insérant la roue sur l'axe de l'avant du boîtier alors que les ailettes sont orientées vers le boîtier. Replacer le couvercle arrière et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer.



Ne pas remonter incorrectement la pompe avec les ailettes orientées vers le couvercle arrière, il vous serait impossible de fixer ce dernier.



Introduire l'ensemble pompe et tuyau dans la fente du boîtier principal.

Remarque : La pompe ne s'adapte que dans un sens.



Fixer le tuyau à eau au boîtier principal en l'insérant délicatement sur la sortie d'eau.



Faire correspondre l'entonnoir de remplissage avec les fentes, derrière la fenêtre de niveau. Le placer soigneusement.



Remettre le déflecteur en place dans le réservoir du boîtier principal en le faisant coïncider avec les guides, puis l'enfoncer doucement.



Poser le plateau du filtre sur le boîtier principal puis placer les filtres dans le plateau.



Replacer la grille ainsi que le couvercle transparent.

ENTRETIEN ET RANGEMENT À LA FIN DE LA SAISON

À la fin de la saison d'utilisation, ou bien quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, observer les instructions d'ENTRETIEN préconisées.

REMARQUE: Jeter les filtres ayant servi et utiliser des filtres neufs à la reprise de l'utilisation.

Assécher totalement l'humidificateur avant de le ranger.

NE PAS le ranger avec de l'eau dans le réservoir du boîtier principal ou dans le tube à eau.

Remettre l'humidificateur dans sa boîte d'emballage et ranger celle-ci dans un endroit frais et sec.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions, besoin d'un soutien technique ou pour commander des pièces de rechange, communiquez avec le Service à la clientèle.

Téléphonez-nous sans frais au : 1 800 477-0457

Heures : Lundi au vendredi de 8 h à 19 h HNE

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web au : www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle HCM-750.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Les modèles Honeywell de la série HCM-750 ont les caractéristiques suivantes : 120 V, 60 Hz.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. NE PAS ESSAYER D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU HUMIDIFICATEUR OU DES BLESSURES CORPORELLES.

FOIRE AUX QUESTIONS

Entretien

Questions	Réponses
Comment puis-je nettoyer l'intérieur de la pompe ?	Pour ceci, tournez le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez alors le couvercle afin de nettoyer le boîtier et le disque.
Quelles pièces vont au lave-vaisselle ?	Le tuyau et la pompe à eau, le couvercle transparent, la grille du haut, le plateau des filtres, le déflecteur et l'entonnoir de remplissage.
Comment puis-je assembler mon humidificateur à la fin de l'entretien ?	Consultez la page 23 du manuel d'instructions.
Puis-je me servir de détergent liquide pour vaisselle pour nettoyer mon humidificateur ?	Nous déconseillons le détergent liquide pour nettoyer l'humidificateur parce que les traces de détergent sont très difficiles à éliminer et elles risqueraient d'endommager l'appareil. Si vous lavez les pièces au lave-vaisselle, il est important que vous n'utilisiez PAS de détergent.
Puis-je ajouter des produits de traitement de l'eau à cet humidificateur ?	N'ajoutez que les produits de traitement de l'eau spécialement conçus pour les humidificateurs à évaporation, la cartouche nettoyante Protec ^{MD} , modèle PC-1 ou PC-2, par exemple. L'emploi de produits non conseillés pour les humidificateurs à évaporation pourrait abîmer l'appareil. Si vous vous souciez des conséquences de l'eau calcaire (ou dure), servez-vous simplement d'eau distillée dans votre humidificateur.

FOIRE AUX QUESTIONS (suite)

Fonctionnement

Questions	Réponses
Quel est le réglage le plus approprié pour mon humidificateur ?	Faites fonctionner votre humidificateur au réglage le plus haut si l'air est très sec. Une fois le taux d'humidité équilibré, mettez-le à un réglage plus bas.
L'air étant très sec, j'ai laissé fonctionner mon humidificateur toute la nuit – le taux d'humidité ambiant a à peine changé bien que le niveau de l'eau ait considérablement baissé.	Plusieurs jours peuvent être requis pour que vous le taux d'humidité augmente. Les boiseries, tapis et autres objets absorberont de l'humidité avant que ressentiez les bienfaits, si l'air était extrêmement sec.
Puis-je employer mon humidificateur sans filtres ?	Non, l'humidificateur ne fonctionnerait pas comme il faut. Les filtres absorbent l'humidité provenant de la rainure d'écoulement de l'eau. Le ventilateur silencieux disperse alors l'humidité dans l'air.
À quelle fréquence dois-je changer les filtres-mèches ?	D'une façon générale, les filtres-mèches durent environ 1 ou 2 mois selon la qualité de l'eau et la fréquence d'utilisation. Voyez la section traitant du remplacement des filtres pour déterminer quand vous devez changer les filtres de l'appareil.
Comment puis-je savoir si mon humidificateur fonctionne convenablement ?	Vous voyez couler l'eau dans la rainure à cet effet, à la partie supérieure de l'humidificateur. Vous devriez aussi constater que le niveau de l'eau a baissé après 8 heures d'utilisation.
Je ne vois pas la vapeur d'eau qu'émet mon humidificateur.	Cet humidificateur utilise une technologie par évaporation qui produit une humidité invisible. Vous verrez le niveau d'eau diminuer et ceci est une indication que votre humidificateur fonctionne adéquatement. Voir le Guide de dépannage pour plus d'explications.
Il ne coule pas d'eau là où elle devrait couler au haut du boîtier.	Commencez par vous assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Si oui, assurez-vous que la pompe est solidement adaptée. Ceci fait, vérifiez que le tuyau est fermement fixé à la pompe ainsi qu'à la sortie d'eau. Pour terminer, assurez-vous que rien n'obstrue la zone d'écoulement de l'eau sur le couvercle ou au tuyau. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage ou communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 477-0457.
Pourquoi mon humidificateur est-il soudainement bruyant ?	Vérifiez le niveau de l'eau. Si le niveau sonore augmente brusquement, c'est signe que vous devez remplir l'humidificateur.
Quelle est la capacité du réservoir ?	Sa capacité est de 1,5 gallon US, soit 5,6 litres d'eau.
Combien de temps mon humidificateur peut-il fonctionner quand son réservoir est plein ?	Il fonctionnera jusqu'à 17 heures au réglage haut ou jusqu'à 48 heures au réglage bas.

DÉPANNAGE

1. L'eau ne coule pas

- a. Assurez-vous qu'il y ait de l'eau dans le réservoir et qu'elle recouvre la pompe.
- b. Vérifiez que le tuyau à eau n'ait pas de faux plis. Le tuyau à eau doit également être poussé à fond sur la sortie d'eau et sur la pompe.
- c. Assurez-vous que la pompe soit bien adaptée au fond du boîtier principal.
- d. Éteignez l'appareil puis rallumez-le pour purger l'air du système.
- e. Si l'eau ne coule toujours pas, retirer la pompe, la désassembler et faire couler de l'eau froide sur les pièces pendant plusieurs secondes. S'assurer que le rotor de la pompe peut tourner librement et que rien ne bloque à l'entrée de la pompe ou aux autres passages de l'eau.
- f. S'assurer que la grille soit bien assujettie et apte à recevoir l'eau provenant de la sortie d'eau.

2. L'eau coule mais ne produit pas de vapeur

- a. La vapeur qu'émet cet appareil n'est pas visible.

3. L'eau coule mais les filtres ne sont pas humides

- a. Vérifier si les trous dans la grille du haut ne sont pas bloqués et peuvent laisser dégoutter l'eau sur les filtres.

4. La pompe émet un sifflement

- a. La pompe peut avoir aspiré de l'air. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir pour recouvrir la pompe.
- b. Après le remplissage, éteignez l'appareil pendant quelques secondes puis rallumez-le pour purger l'air du système.

5. La pompe fait un bruit de ronflement

- a. La pompe n'est peut-être pas bien ancrée. Elle doit être enfoncée à fond dans la fente du boîtier principal. Après avoir rectifié le positionnement de la pompe, éteignez l'appareil pendant quelques secondes puis rallumez-le. Ceci synchronisera la pompe et l'aimant d'entraînement.

6. Le débit est très faible

- a. Assurez-vous que les filtres sont humides et que vous sentez l'air qui les traverse.
- b. Assurez-vous que le déflecteur de remplissage et la grille soient bien ancrés.
- c. Si a et b sont corrects, il se peut que l'humidité ambiante soit élevée. L'appareil régule automatiquement le débit selon le taux d'humidité de l'air ambiant.

7. L'appareil produit un bruit d'égouttement ou de ruissellement

- a. Assurez-vous que l'entonnoir de remplissage soit convenablement assemblé et immobilisé dans le réservoir, derrière la fenêtre de niveau.
- b. Veillez à ce que la grille soit bien ancrée et que l'entonnoir de remplissage soit apte à recevoir de l'eau.
- c. Assurez-vous que le filet supportant les filtres ne soit pas endommagé.

ACCESOIRES

Pour vous aider à bénéficier au maximum de votre expérience avec votre humidificateur, veuillez considérer les accessoires utiles suivants :

Hygromètre

Affiche le taux d'humidité relative et la température de la pièce afin que vous puissiez maintenir un taux d'humidité confortable dans votre maison

Honeywell HHM10, HHM10B, H10C



Balle ou poisson de nettoyage Protec

Garde votre humidificateur propre plus longtemps.

Tue jusqu'à 99 % des bactéries causant des odeurs.

Protec PC1V1, PC2V1, PC1F

Pour le Canada seulement = Protec PC-1C

Disponibles chez les détaillants ou en ligne à www.HoneywellPluggedIn.com.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.

- A.** Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts sous réserve de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États ou provinces. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.
- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.

- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres, les préfiltres, les ampoules UV et les autres accessoires (si compris) sauf pour les défauts de fabrication ou de main-d'oeuvre.

Téléphonez-nous sans frais au :
1 800 477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de votre appareil.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, Veuillez COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

Honeywell



HONEYWELL HUMIDIFICADOR DE HUMEDAD FRÍA CON LLENADO POR ARRIBA

MODELO de la Serie HCM-750

!INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE HUMIDIFICADOR

Siempre se deben tomar las precauciones básicas cuando se usen artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. Siempre coloque este humidificador sobre una superficie firme, plana y resistente al agua; alejado al menos a 1.2 m (4 pies) de la cama, a 30 cm (12 pulgadas) de la pared, y lejos del alcance de pacientes, niños y mascotas.
2. Asegúrese que el humidificador esté en una posición estable y el cable esté alejado de superficies calientes y fuera del paso para evitar que el humidificador sea derribado.
3. Antes de usar el humidificador extienda el cable e inspeccione para detectar alguna señal de daño. **No use la unidad si el cable ha sido dañado.**
4. El humidificador tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como medida de seguridad. Este enchufe encalará en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **No intente vencer esta característica de seguridad.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

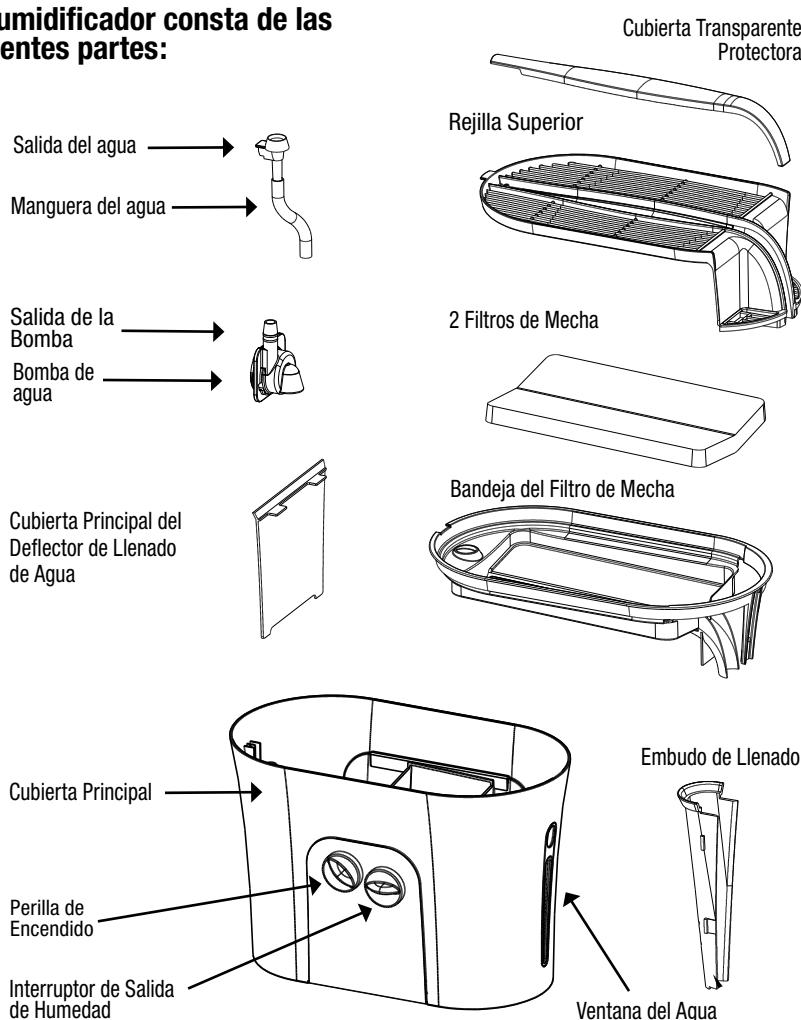
INTRODUCCIÓN

Cómo Funciona:

Este humidificador está diseñado para proporcionar silenciosamente humedad fría invisible. El agua se bombea desde el depósito de agua a través del canal de flujo de agua. El agua es dispersada del canal de flujo de agua al filtro de mecha, el cual ayuda a capturar los minerales y las impurezas del agua. Un ventilador silencioso empuja el vapor fuera del filtro al aire en forma de un vapor invisible ultra fino.

El diseño único de llenado por arriba hace que sea tan fácil como vertir agua a una planta. Esta unidad está equipada con una característica de circulación de agua la cual ayuda a indicar cuando se necesita rellenar.

Su humidificador consta de las siguientes partes:



INSTALAR SU HUMIDIFICADOR

Saque de la caja

Retire el material de empaque. Retire y coloque a un lado el manual de instrucciones. Recicle la caja y el material de empaque o guarde la caja para almacenar al final de la temporada.



Fig. 1

Retire la cinta

Para prevenir que la bomba de agua se mueva al transportarla se ha pegado al interior de su humidificador.

Retire la rejilla y la bandeja del filtro y localice la bomba de agua en el fondo de la cubierta principal. Retire la cinta (Fig. 1) para transporte de la bomba de agua y ponga la bomba de agua en la ranura (Fig. 2). Vuelva a colocar la bandeja del filtro y la rejilla en la parte superior de la cubierta principal.

Asegúrese que la bomba de agua esté firmemente en su lugar y que la manguera no esté doblada o aplastada o de lo contrario la unidad no funcionará.

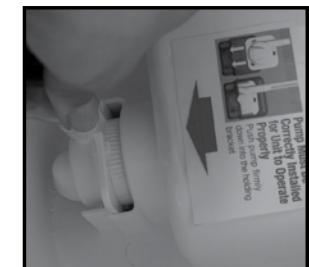
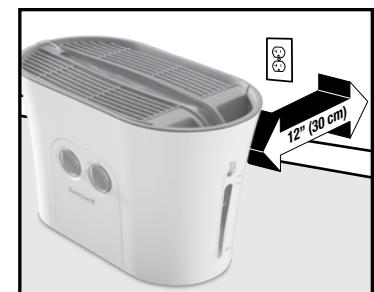


Fig. 2

Colocación

Seleccione una ubicación firme y nivelada retirada por lo menos 30 cm (12") de cualquier pared para un flujo de aire apropiado. Coloque el humidificador en una superficie resistente al agua, ya que el agua puede dañar algunos muebles o pisos.

El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por daños causados por derramamiento de agua.



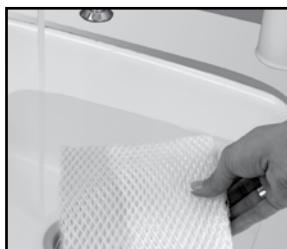
INSTALAR SU HUMIDIFICADOR (continuación)

Remojar sus filtros

Para un mejor rendimiento, remoje los filtros en agua fresca hasta saturarlos.



Quite la rejilla superior y deje a un lado.



Retire los filtros y remoje en agua fresca hasta saturarlos.



Vuelva a colocar los filtros en la unidad y coloque la rejilla superior.

No apriete o estruje los filtros.

Llenado



Llene una jarra con hasta 1.5 galones de agua fría.



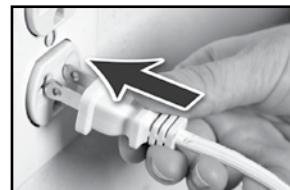
Vierta el agua en el área del embudo de llenado localizado en la parte superior de la unidad. No llene con más de 1.5 galones de agua.

Indicaciones de que su humidificador necesita ser rellenado:

- El agua deja de circular a través del canal de agua.
- Su humidificador hace un ruido más fuerte.
- El nivel del agua no es visible en la ventana del agua o debajo de la línea de relleno.

FUNCIONAMIENTO DEL HUMIDIFICADOR

Encendido/Apagado



Con la perilla de encendido en la posición de APAGADO, conecte el humidificador lleno en un tomacorriente polarizado de 120V~. NO FUERCE EL ENCHUFE POLARIZADO EN EL TOMACORRIENTE; es unidireccional.

NO conecte el humidificador con las manos mojadas para evitar descarga eléctrica.

Potencia



Gire la perilla de la potencia a la posición de ENCENDIDO.

Controles de Salida



Ajuste su control de salida en:

❖ Alto: Humedad Máxima para Habitaciones más Grandes

❖ Medio: Conservación de la Humedad

❖ Bajo: Sueño Profundo o Habitaciones Pequeñas

NOTA: NO OPERE SIN LA CUBIERTA SUPERIOR.

El hacerlo podría resultar en derramamiento de agua del humidificador.

REEMPLAZAR SU FILTRO DE MECHA

Se recomienda que cambie el Filtro de Mecha cada 30-60 días dependiendo de la calidad del agua y el uso. Si tiene agua dura puede que necesite cambiar su filtro con mayor frecuencia.

Cambie su filtro si observa que:

- El filtro está duro y escamoso.
- El filtro comienza a emitir un olor.
- La salida de humedad ha disminuido.

Asegúrese de utilizar solo auténticos Filtros de Mecha de Reemplazo para Humidificador Honeywell, los cuales tienen tratamiento antimicrobiano Protec®. Esto ayuda a prevenir la migración de moho, algas y bacterias en el filtro.

Para prolongar la vida de su filtro de mecha, dele vuelta cada vez que llene el tanque de agua. Esto evitará que la parte superior del filtro se seque y ayudará a que el filtro se deteriore uniformemente.

Si observa que el filtro se endurece, puede sumergirlo en agua fresca para aflojar la acumulación de minerales. Esto mejorará temporalmente el rendimiento del filtro de mecha hasta que se compre un filtro de reemplazo.

No intente limpiar el filtro de mecha con vinagre o cualquier solución química. Hacerlo podría dañar el filtro.

NOTA: Las capas antimicrobianas Protec® en el filtro de mecha de reemplazo ayudan a prevenir el crecimiento de moho en el filtro. Sin embargo, el filtro aún necesita reemplazarse regularmente. Los filtros y accesorios del humidificador requieren reemplazo y no están cubiertos bajo garantía.



Reemplazo de
Filtro de Mecha
HAC-700
Filtro Tipo B
Honeywell

REEMPLAZAR SU FILTRO DE MCHA (Continuación)



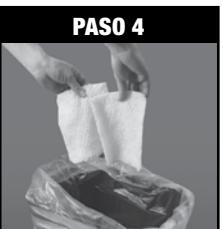
Reemplazo del Filtro de Mcha HAC-700 Filtro B.



Con las manos secas desconecte el humidificador y llévelo al baño o cocina.



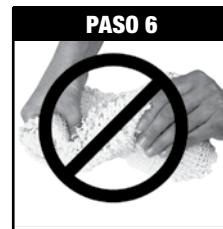
Quite la rejilla superior y colóquela a un lado.



Retire los filtros de mecha de la bandeja del filtro. Deseche los filtros de mecha usados.



Remoje los filtros en agua fresca hasta saturarlos.



NO exprima los filtros.



Coloque los nuevos filtros en la bandeja del filtro.



Vuelva a colocar la rejilla superior.

LIMPIAR SU HUMIDIFICADOR

NOTA: Es recomendable que todos los mantenimientos sean realizados en la cocina o baño en una superficie resistente al agua.

Limpieza Semanal: Para limpiar adecuadamente su humidificador le recomendamos los procesos separados de eliminación de sarro y desinfección.



Seguro para Lavavajillas: Las siguientes partes son seguras para la **CANASTILLA SUPERIOR** del lavavajillas, para lavavajillas de uso residencial operando a temperaturas menores a los 70°C/158°F. Es recomendable que opere su lavavajillas en el ciclo suave o normal. No lave el humidificador con artículos/platos sucios.

NO UTILICE DETERGENTES. Si utiliza su lavavajillas para lavar las siguientes partes necesitará seguir el procedimiento de eliminación de sarro y desinfección. **Note: No coloque las partes en la canastilla inferior del lavavajillas. El hacerlo puede causar daño en las partes del humidificador y en el lavavajillas.**



Cubierta Transparente Protectora



Rejilla Superior



Bomba de agua



Bandeja del Filtro de Mecha

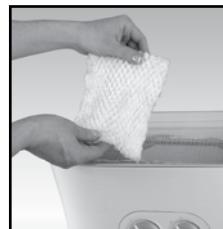


Embudo de Llenado
Deflector de Llenado de Agua

LIMPIAR SU HUMIDIFICADOR (continuación)



Cubierta Principal



Filtros Filamentosos

La cubierta principal, Manguera del agua y los filtros filamentosos **NO SON SEGUROS PARA EL LAVAJILLAS.**

El colocar estas partes en el lavavajillas dañará su humidificador y lo hará incapaz de funcionar adecuadamente.



Manguera del Agua

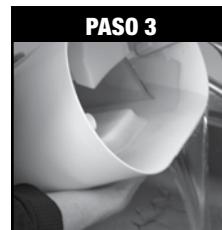
Instrucciones para Eliminar el Sarro:



Retire la rejilla superior, los filtros, la bandeja del filtro, la bomba del agua, la manguera del agua, el deflector de llenado, la cubierta transparente protectora y el embudo de llenado de agua y póngalos a un lado.



Coloque los filtros de mecha a un lado.



Vacie el agua del humidificador vertiéndola en la dirección del panel de control. Llene el depósito de agua de la cubierta principal con 2 tazas de vinagre.



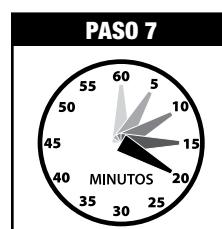
Desmonte la Bomba de Agua girando con cuidado la cubierta posterior hacia la izquierda para abrir. Quite la cubierta posterior y el disco impulsor del interior.



Coloque la bomba de agua, la rejilla y la bandeja del filtro con vinagre sin diluir si decide no utilizar la opción del lavavajillas.



Gentilmente limpie la rejilla y la bandeja del filtro con vinagre sin diluir si decide no utilizar la opción del lavavajillas.



Sumerja durante 20 minutos. Enjuague la cubierta principal y las partes, no coloque en el lavavajillas hasta que el olor a vinagre haya desaparecido.



Con la unidad desarmada, proceda con las instrucciones de desinfección.

Nota: Cuando limpie la manguera, doble suavemente hacia adelante y hacia atrás para liberar los depósitos minerales.

LIMPIEZA: Series HCM-750 (continuación)

Instrucciones de Desinfección: Desinfecte después de eliminar el sarro



NO DESINFECTE los filtros de mecha.



Deje a un lado la rejilla superior, la cubierta transparente protectora, la bandeja del filtro, la bomba del filtro, la manguera del agua, el deflector de llenado de agua y el embudo de llenado.

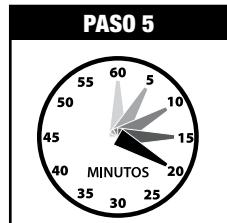


Agregue 1 cucharadita (5 mL) de cloro a 1 galón (3.785 litros) de agua. Agregue la solución de cloro al depósito de agua de la cubierta principal. Use esta mezcla para limpiar las paredes de la cubierta principal.

NOTA: USAR MÁS DE 1 CDTA. DE CLORO POR GALÓN DE AGUA PUEDE CAUSAR DAÑO A SU HUMIDIFICADOR.



Remoe la manguera del agua, la bomba del agua, el deflector de llenado de agua, el embudo de llenado y la cubierta transparente protectora en el depósito de agua de la cubierta principal si estas partes no fueron lavadas en la canastilla superior del lavavajillas.



Sumerja durante 15-20 minutos.

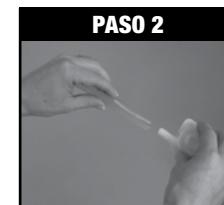
Limpie la rejilla superior y la bandeja del filtro con la solución de cloro si estas piezas no fueron colocadas en el lavavajillas. Enjuague a fondo la cubierta principal y cualquier otra parte no colocada en el lavavajillas hasta que el olor a cloro desaparezca.

Nota: Por favor cuide la ropa, tapetes, y otros materiales no resistentes al cloro cuando esté desinfectando. El derramar cloro en la ropa, tapetes y ciertas superficies puede causar daños.

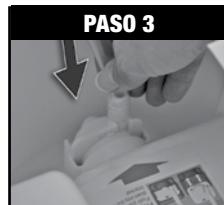
REENSAMBLAR SU HUMIDIFICADOR



Vuelva a montar la bomba insertando el disco impulsor con las aspas apuntando hacia la cubierta frontal sobre el eje de la cubierta frontal. Vuelva a colocar la cubierta posterior y gire hacia la derecha para cerrar.



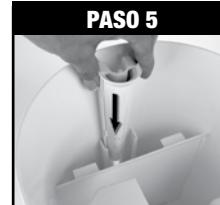
No monte la bomba con las aspas del disco impulsor apuntando hacia la cubierta posterior. Montar incorrectamente no le permitirá colocar la cubierta posterior.



Inserte la salida de la bomba a la abertura de la manguera y presione suavemente hasta que ya no avance más dentro del tubo de agua.



Nota: la bomba entra solo en un sentido.



Coloque la manguera del agua en la cubierta principal insertando con cuidado la manguera del agua en la salida del agua.

Alinee el embudo de llenado con las ranuras ubicadas detrás de la ventana del agua. Inserte con suavidad en su lugar.



Vuelva a insertar el deflector de llenado de agua al depósito de agua de la cubierta principal, alineando con las guías y empujando con cuidado hacia abajo para encajar.



Coloque la bandeja del filtro en la cubierta principal. Despues vuelva a colocar los filtros en la bandeja del filtro.



CUIDADO Y ALMACENAJE DE FIN DE TEMPORADA

Siga las instrucciones de LIMPIEZA cuando el humidificador no esté en uso por al menos una semana o más, o al final de la temporada.

NOTA: Deseche los filtros usando y empiece con nuevo filtros la siguiente temporada.

Seque completamente el humidificador antes de almacenarlo.

NO almacene con agua en el depósito de agua de la cubierta principal o en el tubo de agua.

Empaque la unidad en la caja original y guarde en un lugar fresco y seco.

SERVICIO AL CONSUMIDOR

Para preguntas, soporte técnico o para ordenar partes de reemplazo, contacte Servicio al Cliente.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Horas: Lun-Vie 8:00AM-7:00PM EST

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: www.HoneywellPluggedIn.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo HCM-750.

CAPACIDAD ELÉCTRICA NOMINAL

Los Modelos de las Series HCM-340 de Honeywell son clasificados en 120 V~, 60 Hz.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, CONTACTE PRIMERO EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS O REVISE SU GARANTÍA. NO REGRESE AL LUGAR DE ORIGEN DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR EL OTOR USTED MISMO, HACER ESTO PUEDE INVALIDAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO EL HUMIDIFICADOR A USTED MISMO.

PREGUNTAS FRECUENTES

Limpieza

Pregunta	Respuesta
¿Cómo limpio el interior de la bomba de agua?	Puede limpiar el interior de la bomba girando la cubierta hacia la izquierda. Retire la cubierta para limpiarla junto con el filtro.
¿Qué partes son seguras para el lavavajillas?	La manguera del agua, la bomba del agua, la cubierta transparente protectora, la rejilla superior, la bandeja del filtro, el deflector de llenado de agua y el embudo del agua.
¿Cómo ensambló mi humidificador después de limpiarlo?	Vea la página 37 de su manual de usuario.
¿Puedo utilizar detergente para platos para limpiar mi humidificador?	No es recomendable que utilice detergente para platos para limpiar su humidificador, ya que es muy difícil remover todo el detergente y puede causar daño a su humidificador. Es importante que NO utilice detergente si está utilizando su lavavajillas para limpiar estas partes.
¿Puedo agregar tratamientos de agua a este humidificador?	Sólo debe agregar a su humidificador los tratamientos de agua que son fabricados especialmente para humidificadores evaporativos tales como el Cartucho de Limpieza Protec®, modelo PC-1 ó PC-2. Utilizar tratamientos de agua que no son recomendados para humidificadores evaporativos puede dañar su humidificador. Si le preocupa la dureza del agua le recomendamos que utilice agua destilada en su humidificador.

PREGUNTAS FRECUENTES (Continuación)

Operación

Pregunta	Respuesta
¿En qué ajuste puedo colocar mi humidificador?	Usted debe operar su humidificador en el ajuste más alto si su habitación está muy seca. Una vez que tenga una humedad más cómoda usted puede cambiar el nivel de salida a un ajuste más bajo.
Utilicé mi humidificador toda la noche en una habitación muy seca y la humedad casi no cambió pero el nivel del agua disminuyó.	Puede tardar varios días en aumentar el nivel de humedad. Si está extremadamente seco, la madera, alfombras y otros objetos en su habitación pueden absorber la humedad antes que pueda sentir los efectos.
¿Puedo operar mi humidificador sin los filtros?	No, su humidificador no puede operar adecuadamente sin los filtros. Los filtros absorben la humedad distribuida por el canal del flujo del agua. Despues un ventilador silencioso soplará a través de los filtros distribuyendo la humedad en el aire.
¿Qué tan frecuente debo cambiar mis filtros de mecha?	En general los filtros de mecha pueden durar de 1 - 2 meses dependiendo de la calidad de agua y el uso. Consulte la sección de Cambio de Filtro para información de cómo determinar cuando es tiempo de cambiar los filtros.
¿Cómo sé que mi humidificador está operando correctamente?	Usted notará que el agua fluye a través del canal de flujo de agua en la parte superior del humidificador. También notará una disminución en el nivel de agua después de 8 horas de uso.
No puedo ver vapor saliendo de mi humidificador.	Este humidificador utiliza tecnología evaporativa que produce humedad invisible. Usted observará que el nivel de agua disminuye y esto indica que el humidificador está funcionando correctamente. Consulte la Guía de Solución de Problemas para más información.
No hay agua circulando en el área de circulación de agua en la cubierta superior.	Primero asegúrese que su humidificador tenga agua. Si es así, revise su bomba de agua para asegurarse que esté colocada correctamente en el área de soporte. Luego revise para asegurarse que la manguera del agua esté conectada firmemente a la bomba y a la salida del agua. Por último, asegúrese que nada obstruya el área del flujo del agua en la rejilla superior o en la manguera del agua. Si estos pasos no ayudan, por favor consulte nuestra Guía de Solución de Problemas o contacte nuestro departamento de servicio al consumidor al 1-800-477-0457
¿Por qué mi humidificador repentinamente empezó a hacer un ruido fuerte?	Revise su nivel de agua. Si su humidificador empieza a hacer un ruido fuerte es un indicador que necesita llenar su humidificador.
¿Cuánta agua cabe en mi humidificador?	Su humidificador puede contener hasta 1.5 Galones de agua.
¿Cuánto tiempo funcionará mi humidificador cuando esté lleno?	Su humidificador operará hasta 17 horas en el ajuste alto y 48 horas en el ajuste bajo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. No está fluyendo el agua

- a. Revise para asegurarse que el tanque tenga agua y que esta cubra la bomba.
- b. Revise la manguera del agua y asegúrese que no esté torcida. La manguera debe conectarse completamente en la salida del agua y en la bomba.
- c. Asegúrese que la bomba esté colocada correctamente en la ranura en el fondo de la cubierta principal.
- d. Apague la unidad y después vuélvala a encender para ayudar a eliminar algún aire en el sistema.
- e. Si todavía no fluye el agua, retire la bomba, desmonte y remoje las piezas en agua fría durante varios segundos. Asegúrese que el impulsor de la bomba pueda girar libremente y nada bloquee la entrada de la bomba y otros pasajes del agua.
- f. Asegúrese de que la rejilla esté completamente colocada y pueda aceptar el agua de la salida del agua.

2. La unidad circula el agua pero no produce vapor

- a. Esta unidad no produce vapor visible.

3. La unidad circula el agua pero el filtro no está húmedo

- a. Verifique para asegurarse que los orificios de la rejilla superior no estén bloqueados y puedan gotear agua sobre los filtros.

4. La bomba hace un sonido siseante

- a. La bomba puede haber succionado aire. Asegúrese que haya suficiente agua en el tanque para que cubra la bomba.
- b. Después de llenar, apague la unidad por unos segundos, después enciéndala de nuevo para eliminar el aire en el sistema.

5. La bomba tiene un zumbido

- a. La bomba puede no estar colocada correctamente. Asegúrese de empujar completamente la bomba en la ranura en la cubierta principal. Después de colocar la bomba correctamente, apague la unidad por unos segundos, después vuélvala a encender. Esto permitirá que la bomba se sincronice con el imán impulsor.

6. La unidad tiene poca salida

- a. Asegúrese que los filtros estén húmedos y pueda sentir circulación de aire saliendo del filtro.
- b. Asegúrese que el deflector de llenado de agua y la rejilla estén colocados correctamente.
- c. Si ambos a y b están BIEN, la humedad relativa de su hogar debe estar alta. La unidad regulará automáticamente la salida basada en la cantidad de humedad que esté en el aire.

7. La unidad hace un sonido de goteo o escurreimiento

- a. Asegúrese que el embudo de llenado esté correctamente armado y montado en el tanque detrás de la ventana del agua.
- b. Asegúrese que la rejilla esté colocada correctamente y que el embudo de llenado pueda aceptar agua.
- c. Asegúrese que la malla que soporta al filtro no esté dañada.

ACCESORIOS

Para ayudarle a obtener el máximo provecho a su experiencia con el humidificador, tome en cuenta estos útiles accesorios:

Monitor de Humedad

Muestra la humedad relativa y la temperatura ambiente para que pueda mantener un nivel de humedad confortable en su hogar.

HHM10, HHM10B, H10C de Honeywell



Pescado o Bola Limpiadora de Protec

Mantiene su humidificador más limpio, por más tiempo.

Elimina hasta el 99% de la bacteria causante del olor.

PC1V1, PC2V1, PC1F de Protec

Sólo para Canadá: Protec PC-1C



Disponible en tiendas o en www.HoneywellPluggedIn.com.

3 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A.** La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.

- B.** A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

- C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- D.** Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si los incluye) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámemos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico:

consumerrelations@kaz.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.

© 2016 All Rights Reserved.
Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

Distributed by: Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

To contact us call 1 800 477-0457 or visit our website at www.HoneywellPluggedIn.com

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE NATION

www.RecycleNation.com

© 2016 Tous droits réservés.
Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

Distribué par : Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.HoneywellPluggedIn.com

© 2016 Todos los Derechos Reservados
Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

Distribuido por Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE NATION

www.RecycleNation.com

P/N: 31IMM750192R1
09MAY16

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell

Category: Humidifier

Model: **HCM-750 series**

Artwork Part #: 31IMM750192R1

Die Line Part #: N/A

Description: Owner's Manual, Kaz Artwork,
HCM750 Series

Subject: Owners Manual

Region: US & Canada

Flat Size: IN: W11 x H8
MM: W279.4 x H203.2

Folded Size: IN: W5.5 x H8
MM: W139.7 x H203.2

Scale: 1/1

Material: 24# white text

Page count: 44

Revision: 2

Date: **09MAY16**

Release Date: 12MAY16

Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)



Cyan
100%



Magenta
100%



Yellow
100%



Black
100%

Spot Colors

PMS
XXXX

PMS
XXXX



Special Instructions:

**Quality Requiement of Artwork and Quality
Clarification Pocess of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company

Creative Services

Marlborough, 01752 MA, USA

+1 508 490 7000